

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (76)239

Vol. 1976/0080

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(76) 239 endelig udg.

Bruxelles, den 19. maj 1976

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF)

om ændring af forordning (EØF) nr. 557/76 om de
vekselkurser, der skal anvendes inden for land-
brugssektoren, og om ophævelse af forordning
(EØF) nr. 475/75

(forelagt Rådet af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

I Rådets forordning (EØF) nr. 557/76 af 15. marts 1976 om de vekselkurser, der skal anvendes inden for landbrugssektoren, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 475/75, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1020/76⁴⁾ udvides anvendelsen af bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 1134/68 af 30. juli 1968 om fastsættelse af reglerne for anvendelse af forordning (EØF) nr. 653/68 om betingelserne for ændring af værdien af den for den fælles landbrugspolitik anvendte regningsenhed, til også at omfatte de tilfælde, hvor de grønne vekselkurser ændres. Denne forordning giver bl.a. adgang til annullering af certifikater og beviser, hvorpå der er opført beløb, der har været genstand for en forhåndsfastsættelse. Det præciseres imidlertid i forordning (EØF) nr. 557/76, at de berørte parter kun bør benytte sig, af denne adgang, hvis de lider skade som følge af fastsættelsen af nye repræsentative kurser.

For de produkters vedkommende, for hvilke der findes monetære udligningsbeløb, kan ændringer i de grønne kurser kun medføre en ufordelagtig stilling med hensyn til disse nævnte udligningsbeløb; restitutionerne og importafgifterne forbliver uændrede i national valuta på grund af den koefficient, som anvendes herpå, og det er derfor kun det monetære udligningsbeløb, som vil være mindre i fremtiden, der kan bidrage til at stille en im/eksportør ringere. Denne er derefter berettiget til at få sit certifikat annulleret (forordning (EØF) nr. 571/76, artikel 1, stk. 1).

Det er imidlertid muligt, at den berørte part anmoder om annullering, ikke fordi han har lidt skade som ovenfor nævnt, men for eksempel snarere for at drage fordel af en restitution, der i mellemtiden er fastsat på et mere attraktivt niveau. Det er klart, at en massiv udnyttelse af adgangen til annullering i disse tilfælde kan udgøre en alvorlig hindring for Fællesskabets rette forvaltning af et bestemt landbrugsmarked. Det synes under disse forhold ønskeligt at bestemme, at denne adgang kan erstattes af en anden, der består i en udligning af den lidte skade.

Fra et økonomisk synspunkt vil dette forslag ikke mærkbart forøge de udgifter, der afholdes af EUGFL, garantisektionen. Det har nemlig til formål at undgå visse ulemper, der kan opstå ved anvendelsen af den almindelige regel i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1134/68 og i artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 557/76 - og som ville kunne medføre en betydelig forhøjelse af de samlede udgifter for en given transaktion.

Udkast til forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF) NR.

af

om ændring af forordning (EØF) nr. 557/76 om de
vekselkurser, der skal anvendes inden for land-
brugssektoren, og om ophævelsen af forordning
(EØF) nr. 475/75

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske
økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens
værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles
landbrugspolitik rammer¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 2543/73²⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 557/76 af 15. marts 1976 om de
vekselkurser, der skal anvendes inden for landbrugssektoren, og
om ophævelse af forordning (EØF) nr. 475/75³⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 1020/76⁴⁾, blev visse bestemmelser i Rådets
forordning (EØF) nr. 1134/68 af 30. juni 1968 om fastsættelse af
reglerne for anvendelse af forordning (EØF) nr. 653/68 om betingel-
serne for ændring af værdien af den for den fælles landbrugspolitik
anvendte regningsenhed⁵⁾ udvidet til at omfatte de tilfælde, der
er omhandlet i nævnte forordning nr. 557/76; med hensyn til adgangen
til at annullere attester eller andre dokumenter, hvor der er
anført beløb, som er blevet forudfastsat, er det imidlertid fastsat,
at benyttelsen af denne adgang kun er berettiget, såfremt fast-
sættelsen af de nye repræsentative kurser medfører, at den pågældende
stilles ringere;

1) EFT nr. 106 af 30.10.1962, s. 2553/62.

2) EFT nr. L 263 af 19. 9.1973, s. 1.

3) EFT nr. L 67 af 15. 3.1976, s. 1.

4) EFT nr. L 115 af 1. 5.1976, s. 66.

5) EFT nr. L 188 af 1. 8.1968, s. 1.

en udstrakt anvendelse af en sådan adgang kan i visse tilfælde medføre, at der opstår alvorlige vanskeligheder for den rette forvaltning af et bestemt landbrugsmarked; under disse forhold bør det fastsættes, at denne adgang kan afløses af en anden mulighed, som består i en udligning af følgerne af, at den pågældende stilles ringere -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Følgende afsnit indsættes som andet afsnit i artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 557/76:

"Det kan bestemmes, at følgerne af, at den pågældende stilles ringere, udlignes ved en passende foranstaltning. I så fald anvendes bestemmelserne i første afsnit ikke."

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne